



AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA
OMREŽJA IN STORITVE
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 06106-220/2016/23

Datum: 16.04.2018

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (v nadaljevanju: Agencija) po pooblaščenih osebah agencije Albinu Poljancu izdaja na podlagi drugega odstavka 224. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Ur. l. RS, št. 109/2012, 110/2013, 40/2014 - ZIN-B, 54/2014 - odl. US, 81/2015, 40/2017, v nadaljevanju: ZEKom-1), v postopku nadzora nad izvrševanjem obveznosti iz 3. odstavka 148. člena ZEKom-1, v zvezi s hrambo podatkov o naročnikih, zoper zavezanko družbo Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija, po uradni dolžnosti naslednjo

ODLOČBO


1. Družba Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija, mora **do 25.5.2018** sprejeti in uvesti ustrezne ukrepe, s katerimi bo zagotovila, da bodo vsi podatki o naročnikih, ki so naštetih v 1. odstavku 148. člena ZEKom-1 in se obdelujejo v »Evidenci podatkov o uporabnikih-naročnikih TK storitev«, **brisani** takoj po prenehanju naročniškega razmerja in popolnem poplačilu storitev, razen če gre za podatke o naročnikih, ki izpolnjujejo pogoje iz 2. in 3. točke izreka te odločbe.
2. Družba Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija, mora **do 25.5.2018** sprejeti in uvesti ustrezne ukrepe, s katerimi bo zagotovila, da bodo vsi podatki o naročnikih, ki so naštetih v 1. odstavku 148. člena ZEKom-1 in se obdelujejo v »Evidenci podatkov o uporabnikih-naročnikih TK storitev«, **brisani** takoj po prenehanju naročniškega razmerja in po poteku zastaralnega roka za konkretne terjatve za izvajanje storitev, razen če gre za podatke o naročnikih, za katere obstajajo z zakonom določeni razlogi za daljše roke hrambe. Prav tako je treba, za naročniške podatke, za katere obstajajo z zakonom določeni razlogi za daljše roke hrambe, sprejeti ustrezne ukrepe, da ne bodo do njih dostopale nepooblaščen osebe.
3. Družba Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija, mora **do 25.5.2018** agenciji obrazložiti ukrepe iz 2. točke izreka te odločbe, s katerimi bo zagotovila, da do podatkov o naročnikih za katere obstajajo z zakonom določeni razlogi za daljše roke hrambe, ne bodo dostopale nepooblaščen osebe, vključno z obrazložitvijo postopkov vodenja pooblastil za dostop do le-teh.
4. Družba Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija, mora **do 25.5.2018** obvestiti agencijo o izvršitvi obveznosti iz 1. in 2. točke izreka te odločbe.
5. Stroški v tem postopku niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija je na podlagi 1. odstavka 221. člena ZEKom-1 pristojna za nadzor nad določbami tega zakona in na njegovi podlagi izdanih predpisov ter splošnih aktov, razen v primerih, ki spadajo v pristojnost drugih organov. Agencija je na podlagi iste določbe pristojna tudi za opravljanje nadzora nad izvajanjem vseh posamičnih aktov oziroma ukrepov, ki jih sprejema na podlagi tega zakona ter na njegovi podlagi sprejetih predpisov in splošnih aktov.

Izvajalci storitev lahko, v skladu s 3. odstavkom 148. člena ZEKom-1, podatke o naročnikih iz 1. odstavka istega člena, po prenehanju naročniškega razmerja hranijo do popolnega poplačila storitev, vendar najdlje do preteka zastaralnega roka za svoje terjatve za izvajanje storitev, razen v primerih ko je s tem zakonom določen daljši rok hrambe glede spremljanja in nadzora porabe podatkovnih storitev (132.a člen), glede klica v sili (6. odstavek 134. člena), glede notranjih postopkov (149. člen), glede zavarovanja življenja in telesa (153.a člen), glede sledenja zlonamernih ali nadležnih klicev (155. člen) ter glede zakonitega prestrezanja komunikacij (peti odstavek 160. člena).

Stegne 7, p p 418, 1001 Ljubljana, telefon: 01 583 63 00, faks 01 511 11 01, e-naslov info.box@akos-rs.si, www.akos-rs.si, davčna št 10482369

 Stran 1 od 4



Pooblaščen osebna agencija je opravila nadzor pri družbi Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, Slovenija (v nadaljevanju: Telemach) na lokaciji Brnčičeva 49a v Ljubljani. Ugotovitve nadzora so v zapisniku o inšpekcijskem nadzoru z dne 16.3.2018, ki se vodi pod št. 06106-220/2016/21.

Pooblaščen osebna agencija je naključno izbrala nekaj naročnikov, za katere je v postopku nadzora ugotovila, da zavezanika Telemach hrani podatke o naročnikih, ki so naštetih v 1. odstavku 148. člena ZEKom-1, kljub temu, da gre za naročnike, ki so svoje naročniško razmerje prenesli od družbe Telemach k drugemu operaterju, in jih Telemach ne bi smel več hraniti v Evidenci podatkov o uporabnikih-naročnikih TK storitev (v nadaljevanju: SAP zbirka). Pooblaščen osebna agencija je ugotovila sum kršitve 3. odstavka 148. člena ZEKom-1 in je pozvala družbo Telemach, da za naročnike, ki so naštetih v spodnji tabeli, pojasni razloge zakaj v SAP zbirki še vedno hranijo podatke o naročnikih, kljub temu, da so naročniško razmerje od družbe Telemach prenesli k drugemu operaterju.

Tabela

NAROČNIK	ŠTEVILKA	Datum prenosa naročniškega razmerja od Telemach k drugemu operaterju	Tip naročniškega razmerja
		3.5.2012	FIX
		9.5.2012	FIX
		15.6.2012	MOB
		17.10.2016	MOB
		28.10.2016	FIX
		2.11.2016	MOB
		2.11.2016	MOB
		8.11.2016	FIX
		11.11.2016	FIX
		5.1.2017	MOB
		5.1.2017	MOB
		12.1.2017	FIX
		12.1.2017	FIX
		14.2.2017	MOB
		14.2.2017	MOB
		23.3.2017	MOB
		23.3.2017	MOB
		24.3.2017	FIX
		24.3.2017	FIX
		7.4.2017	MOB
		7.4.2017	FIX
		7.4.2017	MOB
		7.4.2017	FIX
		7.4.2017	MOB
		5.5.2017	FIX
		10.5.2017	MOB



	10.5.2017	MOB
	10.5.2017	MOB
	29.5.2017	FIX
	7.6.2017	MOB
	9.6.2017	FIX
	12.6.2017	FIX
	19.6.2017	FIX
	22.6.2017	FIX
	30.6.2017	MOB
	30.6.2017	MOB
	7.7.2017	MOB
	7.7.2017	MOB
	27.7.2017	FIX
	27.7.2017	MOB
	1.8.2017	FIX
	23.8.2017	FIX
	4.9.2017	FIX
	6.9.2017	FIX
	26.9.2017	MOB
	26.9.2017	MOB
	21.12.2017	MOB

*Ni nujno, da je v tabeli ime in priimek naročnika enak, kot se vodi v SAP zbirki zavezanke, ker so ti podatki pridobljeni, na osnovi telefonske številke, od operaterjev pri katerem se naročniki trenutno nahajajo.

Pooblaščenca osebna agencija je prejela 20.3.2018 dopis zavezanke Telemach v katerem je pojasnila zakaj je naročniški podatek v zbirki. V nadaljevanju je zavezanica Telemach pojasnila, da so zeleno obarvani datumi za naročnike, pri katerih še ni potekel rok hrambe podatkov, ki je definiran v pravilniku o določanju hrambe zapisov v družbi Telemach in sicer »še eno leto po letu, ko je bila pogodba prekinjena. Po prenehanju naročniškega razmerja do popolnega plačila storitev, najdlje do izteka leta, ki sledi letu v katerem je bil izdan račun oz. 5 let, če je naročnik poleg storitev kupil tudi blago.

Pooblaščenca osebna agencija ugotavlja, da pravilniku o določanju hrambe zapisov v družbi Telemach ne določa roke hrambe v skladu s 3. odstavkom 148. člena ZEKom-1. Zaradi tega pooblaščenca osebna agencija izdaja

Priporočilo

da družba Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana, uskladi pravilnik s 3. odstavkom 148. člena ZEKom-1, ki pravi, da izvajalci storitev lahko podatke o naročnikih iz 1. odstavka istega člena, po prenehanju naročniškega razmerja hranijo do popolnega plačila storitev, vendar najdlje do preteka zastaralnega roka za svoje terjatve za izvajanje storitev, razen v primerih ko je s tem zakonom določen daljši rok hrambe glede spremljanja in nadzora porabe podatkovnih storitev (132.a. člen), glede klica v sili (6. odstavek 134. člena), glede notranjih postopkov (149. člen), glede zavarovanja življenja in telesa (153.a. člen), glede sledenja zlonamernih ali nadležnih klicev (155. člen) ter glede zakonitega prestrezanja komunikacij (peti odstavek 160. člena).



AKOS

Pooblaščen osebna agencija ugotavlja, da zavezanka Telemach, ko hrani podatke o naročnikih katerim je prenehalo naročniškega razmerja, so poplačali vse storitev in ne obstajajo drugi z zakonom določeni razlogi za hrambo naročniških podatkov, krši 3. odstavek 148. člena ZEKom-1 in se je odločila, kot izhaja iz prve točke izreka te odločbe.

Pooblaščen osebna agencija ugotavlja, da zavezanka Telemach, ko hrani podatke o naročnikih katerim je prenehalo naročniškega razmerja, so poplačali vse storitev, je potekel zastaralni rok za terjatve in ne obstajajo drugi z zakonom določeni razlogi za hrambo naročniških podatkov, krši 3. odstavek 148. člena ZEKom-1 in se je odločila, kot izhaja iz druge točke izreka te odločbe.

Pooblaščen osebna agencija ugotavlja, ko daljši roki, kot jih določa 3. odstavek 148. člena ZEKom-1, izhajajo iz določil drugih zakonov (npr. Zakon o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma itd.), so razlogi za tako hrambo naročniških podatkov upravičeni in se je pooblaščen osebna agencije v zvezi ukrepi za preprečevanje nepooblaščenega dostopa do teh podatkov odločila, kot izhaja iz druge točke izreka te odločbe.

Z namenom, da pooblaščen osebna agencija oceni ustreznost ukrepov iz prve in druge točke izreka te odločbe, se je pooblaščen osebna agencije odločila kot izhaja iz tretje in četrte točka izreka te odločbe.

Ker v tem postopku stroški postopka niso nastali, je agencija odločila, kot izhaja iz pete točke izreka te odločbe.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je v skladu s prvim odstavkom 227. člena ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vložijo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana. V sporu odloča Upravno sodišče na sedežu v Ljubljani. Tožba se vložijo pri pristojnemu sodišču neposredno pisno ali pa se mu pošlje po pošti. Tožbi je treba priložiti tudi po en prepis ali kopijo tožbe in prilog za toženca, če je kdo prizadet z odločbo, pa tudi zanj, priložiti pa je potrebno to odločbo v izvorniku, prepisu ali kopiji. Ob vložitvi tožbe je potrebno plačati sodno takso v višini 800 točk, kar ob vrednosti točke 0,0821 EUR znaša 65,68 EUR.

Ta odločba je na podlagi 22. člena Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 106/2010 – uradno prečiščeno besedilo), takse prosta.



Vročiti: Telemach d.o.o., Brnčičeva 49a, 1211 Ljubljana - osebno